

**RENAUD  
AUGUSTE-DORMEUIL**

***TUTTE LE STRADE  
PORTANO A NAPOLI***

un progetto a cura di  
Elisabetta Giovagnoni

**SCHEDE  
OPERE**



# Renaud AUGUSTE-DORMEUIL TUTTE LE STRADE PORTANO A NAPOLI

un progetto a cura di Elisabetta Giovagnoni

## LE OPERE

**PIAZZA PLEBISCITO**  
**Giovedì 19 Settembre dalle ore 19.00**

### **I WILL KEEP A LIGHT BURNING (2011)**

1200 fiaccole

*per la prima volta a Napoli dopo Roma, Parigi, Lussemburgo, Montréal (Canada) Middlesbury (USA), Lione, Kyoto), Tunisi solo per citare i luoghi più noti dove l'artista l'ha presentata*

La ricerca ventennale di **Renaud Auguste-Dormeuil** attraverso i più svariati linguaggi artistici - dalle performance, ai video, alle installazioni, ai cicli di opere - è tenuta assieme da un filo sottile che riguarda sempre la stessa domanda di carattere esistenziale:

***E' il Tempo ad attraversarci o siamo noi che attraversiamo il Tempo?***

L'idea della performance ***I WILL KEEP A LIGHT BURNING*** è nata nel periodo in cui **Renaud Auguste-Dormeuil** è stato borsista all'**Accademia di Francia a Villa Medici a Roma** (2009/2010) e consiste nel disegnare con 1200 fiaccole la mappa esatta del cielo così come sarà quello stesso giorno sopra quello stesso luogo 100 anni dopo. Traendo spunto da una serie precedente di opere intitolata «The Day Before» (*dodici mappe di cieli stellati colti allo scoccare della mezzanotte del giorno prima di un attacco aereo contro la popolazione civile, volte celesti che anziché invitarci a contemplare lo spettacolo della serena bellezza delle stelle rappresentano cieli tragicamente iscritti nella Storia perché racchiudono in sé il dramma che verrà*), con ***I WILL KEEP A LIGHT BURNING***, realizzata per la prima volta il 4 gennaio 2011 nella splendida cornice del giardino di Villa Medici a Roma, l'artista si interroga nuovamente sul ruolo dell'Arte e sul rapporto dell'uomo con il Tempo proiettandosi stavolta nel Futuro per poter affermare provocatoriamente che ***solo con l'Arte è possibile attraversare il Tempo.***

### **CRONOLOGIA DELLA PERFORMANCE**

#### **2019**

*I will keep a light burnin*, Sky of 22.03.2119, performance realised the 22/03/2019, **Musée des Beaux Arts de Sens, Sens, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 31.01.2119, performance realised the 31/01/2019, **Institut Français de Tunis, Tunisie**

#### **2018**

*I will keep a light burning*, Sky of 17.11.2118, performance realised the 17/11/2018, **opening of FRAC, Caen, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 05.10.2118, performance realised the 05/10/2018, **Kyoto Art Center, Kyoto, Japan**

*I will keep a light burning*, Sky of 19.05.2118, performance realised the 19/05/2018, **Musée Picasso, Paris, France**

#### **2017**

*I will keep a light burning*, Sky of 19.10.2117, performance realised the 19/10/2017, **Stadio delle Terme di Caracalla, Rome, Italy**

*I will keep a light burning*, Sky of 19.09.2117, , performance realised the 19/09/2017, **XIV Biennale de Lyon, Lyon, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 01.07.2117, performance realised the 01/07/2017, **Muro Leccese (LE), Italy**

*I will keep a light burning*, Sky of 20.05.2117, performance realised the 20/5/2017, **Musée Soulages, Rodez, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 20.05.2117, performance realised the 20/5/2017, **Musée de Rochechouart, Rochechouart, France**

#### **2016**

*I will keep a light burning*, Sky of 16.07.2116, , performance realised the 16/07/2016, **Musée de Middlebury, Middlebury, USA**

*I will keep a light burning*, Sky of 25.06.2116, performance realised the 25/06/2016, **Musée du Quai Branly, Paris, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 15.06.2116, performance realised the 15/06/2016, **Fonderie Darling, Montréal, Canada**

*I will keep a light burning*, Sky of 21.05.2116, , performance realised the 21/05/2016 during the Nuit européenne des Musées 2016,

**MAMAC - Musée d'Art Moderne et d'Art Contemporain, Nice, France**

#### **2015**

*I will keep a light burning*, Sky of 10.10.2115, Luxembourg, performance realised the 10/10/2015, **MUDAM, Luxembourg, Luxembourg**

#### **2014**

*I will keep a light burning*, Sky of 17.05.3014, performance realised the 17/05/2014 during the Nuit européenne des Musées 2014,

**Centre Georges Pompidou, Paris, France**

#### **2011**

*I will keep a light burning*, Sky of 19.10.2111, performance realised the 19/10/2011, **FIAC 2011, Jardin des Tuileries, Paris, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 16.10.2111, Paris, performance realised the 16/10/2011, **FIAC 2011, Jardin des Plantes, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 01.10.2111, performance realised the 01/10/2011, **Nuit Blanche 2011, Sacré Coeur, Paris, France**

*I will keep a light burning*, Sky of 14.04.2111, , performance realised the 14/04/2011, **American Academy in Rome, Rome, Italy**

*I will keep a light burning*, Sky of 04.01.2111, performance realised the 04/01/2011, **Villa Medici, Rome, Italy**



# Renaud AUGUSTE-DORMEUIL TUTTE LE STRADE PORTANO A NAPOLI

un progetto a cura di Elisabetta Giovagnoni

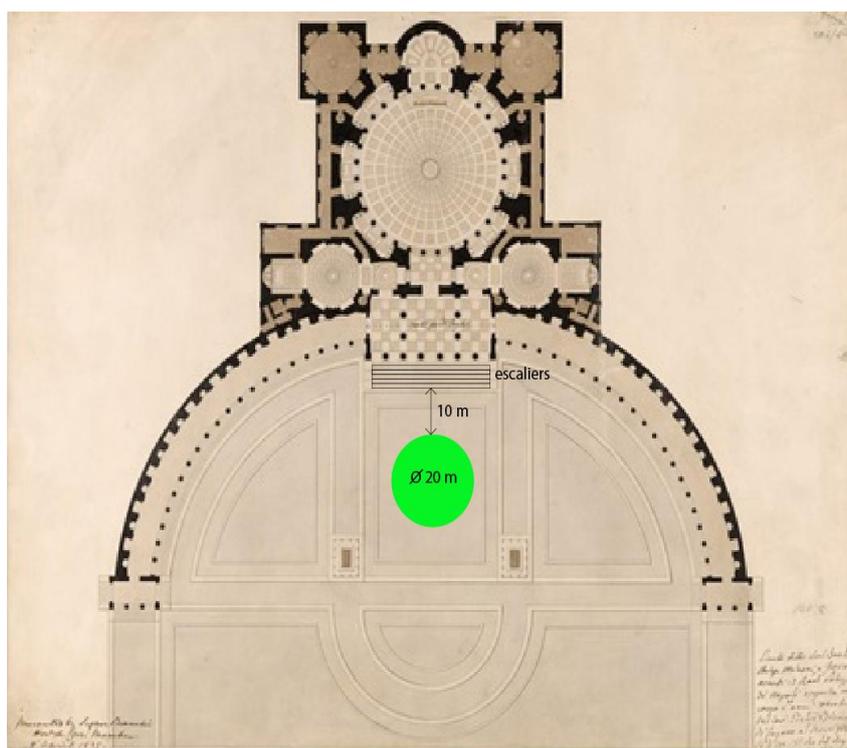
LE OPERE

**PIAZZA PLEBISCITO**  
**Giovedì 19 Settembre dalle ore 19.00**



**Dopo Roma, Parigi, Lussemburgo, Montréal (Canada), Middlesbury (USA), Lione Kyoto (Giappone), Tunisi (Tunisia), solo per citare i luoghi più noti dove l'artista l'ha presentata...**

***I WILL KEEP A LIGHT BURNING*, per la prima volta a Napoli!**



## LE OPERE

# Renaud AUGUSTE-DORMEUIL TUTTE LE STRADE PORTANO A NAPOLI

un progetto a cura di Elisabetta Giovagnoni

CASTEL DELL'OVO

Inaugurazione: Sabato 21 Settembre dalle 16.00 alle 18.30

### WHEN THE PAPER (2013)

Terra compost, legno, carta  
Dimensioni variabili

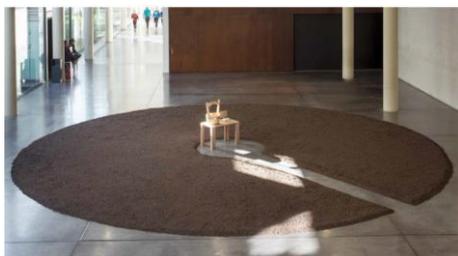
*Per la prima volta a Napoli dopo il MACVAL, Musée d'Art Contemporain di Vitry-sur-Seine, il Museo Macro TESTACCIO di Roma e il MAMAC, Musée d'Art Moderne et d'Art Contemporain di Nizza*

*When the paper* è un lavoro che si ispira ad un rituale giapponese del santuario Jishu, nel tempio Kiyomizu-dera (Kyoto), che prevede che ognuno può scrivere su di un foglio i malesseri di cui vuole liberarsi per poi deporlo in un secchio dove la carta si dissolverà nell'acqua.

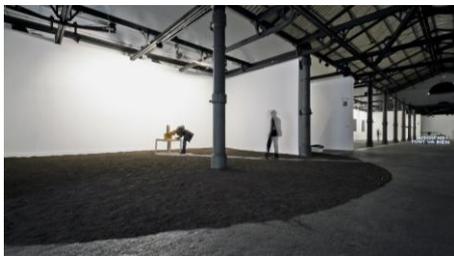
Lo spettatore è invitato a percorrere il sentiero tracciato in una superficie di terra (di dimensioni variabili) al cui centro lo aspettano una tavola, dei foglietti bianchi e un secchio d'acqua.

Si tratta di un'installazione estremamente facile da realizzare che si adatta alle dimensioni dello spazio dove presentarla (la quantità di compost necessaria è proporzionale alla superficie da coprire).

Un'opera di grande suggestione e dal forte impatto emotivo sul pubblico che è invitato ad interagire con essa.



*When the paper* al MAC/VAL, 2013



*When the paper* al MAC/RO Testaccio, 2017



*When the paper* al MAMAC di Nizza, 2018



## LE OPERE

# Renaud AUGUSTE-DORMEUIL TUTTE LE STRADE PORTANO A NAPOLI

un progetto a cura di Elisabetta Giovagnoni

CASTEL DELL'OVO

Inaugurazione: Sabato 21 Settembre dalle 16.00 alle 18.30

### STAR SHIP (2014)

Stoffa di flanella, misure varie

*Per la prima volta a Napoli dopo il MACVAL, Musée d'Art Contemporain di Vitry-sur-Seine, il Museo Macro TESTACCIO di Roma e il MAMAC, Musée d'Art Moderne et d'Art Contemporain di Nizza*

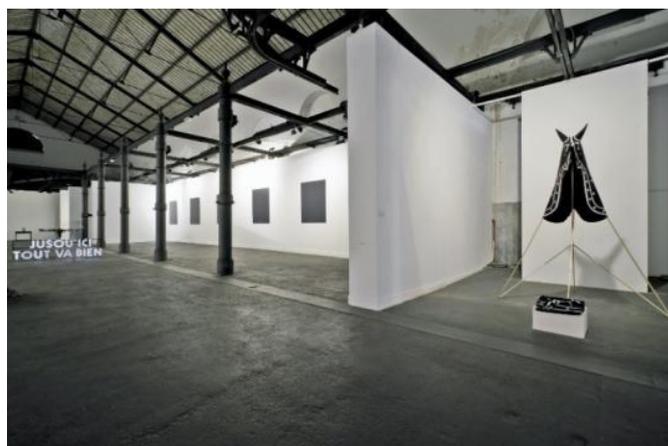
#### Star-ship.

Durante i funerali religiosi in pompa magna, detti anche “funerali di prima classe”, i cavalli da tiro che portavano il carro funebre con le spoglie del defunto erano bardati con velluti neri. Questa bardatura ornamentale è fatta di una pesante stoffa nera bordata di stelle bianche ed è composta da una cappa che copre il corpo del cavallo e da un cappuccio per la testa. Del cavallo si vedono così solo le zampe e i due occhi neri che spiccano dalle fessure dei paraocchi.

Con quest'opera l'artista vuole evocare l'ultima immagine rimasta impressa al defunto, nel suo viaggio verso l'altra dimensione.



Fondation Ricard pour l'Art Contemporain, Paris 2014



MACRO Testaccio, Roma 2017

## LE OPERE

# Renaud AUGUSTE-DORMEUIL TUTTE LE STRADE PORTANO A NAPOLI

un progetto a cura di Elisabetta Giovagnoni

**INSTITUT FRANÇAIS NAPOLI**  
**Inaugurazione Sabato 21 Settembre dalle 19.00 alle 21.00**

### I WAS THERE POWER BLACKOUT (2008)

Partendo dall'assunto che non esistono immagini senza luce, con la serie ***I was there Power Blackout*** Auguste-Dormeuil compie un processo inverso creando immagini a partire dal buio.

Dalla stanza di un luogo con vista panoramica sullo *skyline*, l'artista immagina di spegnere pian piano le luci della notte applicando sul vetro della finestra dei punti neri in corrispondenza delle luci notturne. Con il suo gesto di cancellazione delle luci notturne, all'alba del giorno dopo l'immagine che risulta sul vetro rappresenta il panorama della città come fosse un'immagine in negativo che poi fotografa e da cui stampa in seguito l'opera.

Alcuni pezzi della serie sono entrati nelle collezioni permanenti del **Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris** e del **MACVAL Musée d'Art Contemporain du Val de Marne (MACVAL)** di Vitry-sur-seine.

In occasione del progetto napoletano Renaud Auguste-Dormeuil ha deciso di realizzare una tiratura eccezionale di due lavori originali in piccole dimensioni solo ed esclusivamente ai fini del fundraising.

I due pezzi originali saranno esposti all'Institut Français di Napoli e sarà la prima volta che verranno mostrati in Italia.



Stampa Lambda su Diasec su alluminio, 109 x 203 cm.



Stampa Lambda su Diasec su alluminio, 109 x 203 cm.

### LES AMBITIEUX DE NAPLES (2019)

Si tratta di un nuovo lavoro, pensato appositamente per il progetto napoletano, che trae ispirazione dall'opera *“Les Ambitieux”* realizzata nel 2008.

Fotografie realizzate partendo da ritratti fotografici di uomini e donne napoletani, o che lo sono d'adozione, divenute nel tempo icone nell'immaginario collettivo sia nazionale che internazionale su cui l'artista è intervenuto per restituire un'immagine senza tempo e privata di Ego che lascia solo intuire chi è il personaggio ritratto che rimane rigorosamente anonimo.



*Les Ambitieux de Naples* #9, 2019



*Les Ambitieux de Naples* #12, 2019



*Les Ambitieux de Naples* #4, 2019



*Les Ambitieux de Naples* #11, 2019

